

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1294/1999

av den 15 juni 1999

om frysande av tillgångar och ett investeringsförbud avseende Förbundsrepubliken Jugoslavien och om upphävande av förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) nr 1607/98

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301 i detta,

med beaktande av gemensam ståndpunkt 98/326/GUSP av den 7 maj 1998, fastställd av rådet på grundval av artikel J 2 i Fördraget om Europeiska unionen, om frysande av tillgångar som Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering och den serbiska regeringen har utomlands⁽¹⁾, gemensam ståndpunkt 98/374/GUSP av den 8 juni 1998, fastställd av rådet på grundval av artikel J 2 i Fördraget om Europeiska unionen, om förbud mot nya investeringar i Serbien⁽²⁾ samt gemensam ståndpunkt 99/318/GUSP av den 10 maj 1999, antagen av rådet på grundval av artikel 15 i Fördraget om Europeiska unionen, om ytterligare restriktiva åtgärder mot Förbundsrepubliken Jugoslavien⁽³⁾,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Förbundsrepubliken Jugoslaviens och Serbiska republikens regeringars fortsatta brott mot Förenta nationernas säkerhetsråds resolutioner samt deras extrema och brottsligt ansvarslösa politik, som inbegriper förtryck av medborgarna, är ett allvarligt brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt.
- (2) En utvidgning av omfattningen av nu gällande rättsliga regler om frysande av tillgångar som Förbundsrepubliken Jugoslaviens och Serbiska republikens regeringar har utomlands och om förbudet mot nya investeringar i Serbiska republiken kommer att i betydande utsträckning öka trycket på dessa regeringar.
- (3) Tillämpningsområdet för dessa rättsliga regler bör utvidgas till att avse vissa andra tillgångar än penningmedel och finansiella medel, som kan generera penningmedel eller finansiella medel för dessa regeringar, och sådana bolag, företag, institutioner och enheter som ägs eller kontrolleras av dessa regeringar samt personer som handlar för

dess regeringar eller på deras vägnar, samt förvärv av, utökande av andel i, äganderätt till eller kontroll över fast egendom, bolag, företag, institutioner eller enheter som ägs eller kontrolleras av Förbundsrepubliken Jugoslaviens eller Serbiska republikens regering.

- (4) Åtgärderna i denna förordning bör vara anpassade efter rådets målsättningar i fråga om Kosovokrisen och bör inte orsaka gemenskapens intressen allvarlig skada.
- (5) Det finns behov av att tillåta vissa specifika undantag.
- (6) Föreskrifter bör meddelas om ett förfarande för ändring av bilagorna till denna förordning och för beviljande av särskilda tillstånd för att undvika att gemenskapens industri, bolag eller intressen orsakas allvarlig skada.
- (7) Handlingar som utgör kringgående av denna förordning bör motarbetas genom ett lämpligt informationssystem och vid behov med korrigerande åtgärder, inklusive ytterligare gemenskapslagstiftning.
- (8) De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna bör ha befogenhet att vid behov se till att denna förordning efterlevs.
- (9) Det är önskvärt att påföljder för överträdelse av bestämmelserna i denna förordning kan åläggas från och med den dag då förordningen träder i kraft.
- (10) Kommissionen och medlemsstaterna behöver underrätta varandra om de åtgärder som de vidtar i enlighet med denna förordning och om de andra relevanta uppgifter med anknytning till denna förordning som de förfogar över.
- (11) För öppenhetens och enkelhetens skull har de viktigaste bestämmelserna i rådets förordningar (EG) nr 1295/98⁽⁴⁾ och (EG) nr 1607/98⁽⁵⁾ införlivats med denna förordning och de förordningarna kan därför upphävas.

⁽¹⁾ EGT L 143, 14.5.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 165, 10.6.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 123, 13.5.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 178, 23.6.1998, s. 33.

⁽⁵⁾ EGT L 209, 25.7.1998, s. 16.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning används följande beteckningar med de betydelse som här anges:

1. *Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering*: Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering på alla nivåer, dess byråer och organ samt de bolag, företag, institutioner och enheter som ägs eller kontrolleras av den regeringen, inbegripet alla de finansinstitut och statsägda och samhällsägda enheter som finns i Förbundsrepubliken Jugoslavien den 26 april 1999, alla efterföljare till sådana enheter och deras respektive dotterbolag och filialer, var de än är lokaliserade, och varje person som handlar eller utger sig för att handla för ovan nämnda parter eller på deras vägnar.
2. *Serbiska republikens regering*: Serbiska republikens regering på alla nivåer, dess byråer och organ samt de bolag, företag, institutioner och enheter som ägs eller kontrolleras av den regeringen, inbegripet alla de finansinstitut och statsägda och samhällsägda enheter som finns i Förbundsrepubliken Jugoslavien den 26 april 1999, alla efterföljare till sådana enheter och deras respektive dotterbolag och filialer, var de än är lokaliserade, och varje person som handlar eller utger sig för att handla för ovanstående parter eller på deras vägnar.
3. *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag inbegripet men inte nödvändigtvis begränsat till kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument; inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser; börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis, derivatkontrakt; räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar; krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden; rembursar, fraktsedlar, pantförskrivningar samt sådana dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella medel och varje annat exportfinansieringsinstrument.
4. *frysande av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring

som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet aktieförvaltning.

5. *ägande av ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet*: innehav av 50 % eller mer av äganderätten i ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet eller innehav av ett majoritetsintresse i dessa.
6. *kontroll över ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet* innebär något av följande:
 - a) Rätt att utse eller entlediga en majoritet av ledamöterna i ett bolags, ett företags, en institutions eller en enhets förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan.
 - b) Att enbart genom utövandet av sin rösträtt ha utsett en majoritet av de ledamöter i ett bolag, ett företag, en institution eller en enhets förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan som har innehaft sina poster under innevarande och föregående räkenskapsår.
 - c) Att till följd av ett avtal med andra aktieägare eller delägare i ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet ensam kontrollera en majoritet av aktieägarnas eller delägarnas rösträtter i bolaget, företaget, institutionen eller enheten.
 - d) Rätt att utöva ett bestämmande inflytande över ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet enligt ett avtal med bolaget, företaget, institutionen eller enheten, eller enligt en bestämmelse i dess bolagsordning, om den lagstiftning som bolaget, företaget, institutionen eller enheten lyder under tillåter sådana avtal eller bestämmelser.
 - e) Befogenhet att utöva rätten att utöva ett bestämmande inflytande i enlighet med d utan att vara innehavare av den rätten.
 - f) Rätt att använda alla eller delar av ett bolags, ett företags, en institutions eller en enhets tillgångar.
 - g) Att leda ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet på en gemensam grund och offentliggöra en sammanställd redovisning.
 - h) Att solidariskt dela ett bolags, ett företags, en institutions eller en enhets ekonomiska förpliktelser eller att garantera detta.

Artikel 2

1. Varje person som återfinns i förteckningen i bilaga I till denna förordning skall anses vara en person som handlar eller utger sig för att handla för Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering eller på deras vägnar.

2. Bolag, företag, institutioner eller enheter som är belägna, registrerade eller bildade utanför Förbundsrepubliken Jugoslaviens territorium och som återfinns i förteckningen i bilaga II till denna förordning skall anses vara ägda eller kontrollerade av Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering.

3. I de fall då en fysisk eller juridisk person innehar eller erhåller välgrundade bevis för att en person, ett bolag, ett företag, en institution eller en enhet omfattas av definitionerna av Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering men inte är upptagen i förteckningarna i bilaga I eller II, skall denna person innan den påbörjar sådana affärstransaktioner eller sådan affärsverksamhet som omfattas av artiklarna 3, 4, 5 eller 7 med personen, bolaget, företaget, institutionen eller enheten lägga fram bevisen för de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som återfinns i förteckningen i bilaga III. De behöriga myndigheterna skall granska alla framlagda bevis. Om de behöriga myndigheterna anser att de framlagda bevisen är otillräckliga och inte skriftligen inom fem arbetsdagar efter framläggandet kan bekräfta att den avsedda affärstransaktionen eller affärsverksamheten är förbjuden enligt denna förordning skall transaktionen eller verksamheten inte innebära en överträdelse av denna förordning.

Artikel 3

Med undantag för vad som tillåts enligt artiklarna 7 och 8 skall följande gälla:

1. Alla tillgångar utanför Förbundsrepubliken Jugoslaviens territorium vilka tillhör Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering och/eller Serbiska republikens regering skall frysas.
2. Inga tillgångar skall direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller till förmån för, någon av eller båda dessa regeringar.

Artikel 4

1. Det skall vara förbjudet att förvärva en ny eller utöka en befintlig andel i, äganderätt till eller kontroll över fast egendom, bolag, företag, institutioner eller enheter

- belägna, registrerade eller bildade inom Serbiska republiken, eller
- belägna, registrerade eller bildade någon annanstans och ägda eller kontrollerade av Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering,

oberoende av om det sker i utbyte mot leverans eller tillhandahållande av materiella eller immateriella tillgångar, tjänster eller teknik (inklusive patent), kapital, skuldminskning eller andra finansiella medel.

2. Det skall också vara förbjudet att inleda eller fortsätta sådan verksamhet som underlättar, främjar eller på annat sätt möjliggör förvärv eller utökning av en andel i, ägande av eller kontroll över sådan fast egendom eller sådana bolag, företag, institutioner eller enheter.

Artikel 5

1. Det skall vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i sådan verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå bestämmelserna i artiklarna 3 och 4.

2. Varje uppgift om att bestämmelserna i denna förordning kringgås eller har kringgåts skall anmälas till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga III och/eller till kommissionen.

Artikel 6

Utan att det påverkar tillämpningen av gemenskapens sekretessregler och bestämmelserna i artikel 284 i fördraget skall de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ha befogenhet att kräva att banker, andra finansinstitut, försäkringsbolag samt andra organ och personer lämnar alla relevanta uppgifter som erfordras för att säkerställa att denna förordning efterlevs.

Artikel 7

1. Artikel 3 skall inte tillämpas på sådana tillgångar som uteslutande används för följande ändamål och på följande villkor:

- a) Betalning av löpande utgifter, inbegripet lön till lokalt anställd personal för ambassader, konsulat eller diplomatiska beskickningar som inom gemenskapen företräder Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering.
- b) Överföringar från gemenskapen till fysiska personer bosatta i Förbundsrepubliken Jugoslavien av utbetalningar av sociala förmåner eller pensioner samt överföring av andra utbetalningar för att skydda rättigheter på socialförsäkringsområdet, när dessa överföringar görs till särskilda bankkonton, som uteslutande har inrättats för detta, och när den mottagande privatpersonen har omedelbar tillgång till tillgångarna i den konvertibla valuta som överförs på detta sätt.
- c) Betalning av skatter, obligatoriska försäkringspremier och avgifter för tjänster från allmännyttiga företag för gas, vatten, elektricitet och telekommunikationer, vilka skall betalas inom Europeiska gemenskapen av de personer, bolag, företag, institutioner eller enheter som återfinns i förteckningarna i bilaga I och II och har sitt säte eller är belägna, registrerade eller bildade inom gemenskapen.

d) Utbetalningar av normala löner; inklusive obligatoriskt avgångsvederlag, förutom bonusutbetalningar och andra enstaka utbetalningar av de bolag, företag, institutioner eller enheter som återfinns i förteckningen i bilaga II och är belägna, registrerade eller bildade inom gemenskapen, till sådana personer som vid denna förordnings ikraftträdande var anställda av dessa bolag, företag, institutioner eller enheter, under förutsättning

i) att sådana löner betalas in på konton i banker eller finansinstitut inom gemenskapen, och

ii) att varje anställds lön ligger på den nivå som gällde under sexmånadersperioden innan denna förordning trädde i kraft, bortsett från löneökningar som uppnåtts i kollektivavtal, och

iii) att en nyanställd ersätts på samma lönenivå som den anställda som byts ut.

e) Betalningar i samband med projekt till stöd för demokratisering, humanitär verksamhet, utbildning och oberoende massmedier, vilka genomförs av gemenskapen och/eller medlemsstaterna.

2. Artikel 3.2 skall inte tillämpas på

a) kontantbetalningar i jugoslaviska dinarer eller i några av medlemsstaternas valutor i valörer som inte överstiger 150 euro inom Republiken Jugoslaviens territorium,

b) betalning av sådana skulder till Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering som uppstod innan denna förordning trädde i kraft (med undantag för bankgarantier, fullgörandegarantier, offertgarantier och liknande instrument) och utförande av betalningsorder från platser utanför gemenskapen, förutsatt att dessa betalningar sker till spärrade konton, som innehas av dessa regeringar i banker eller finansinstitut inom gemenskapen,

c) betalning av väsentliga transiteringstjänster som tillhandahålls av Förbundsrepubliken Jugoslavien och Serbien, förutsatt att tillhandahållandet av dessa tjänster sker till den genomsnittstaxa som gällde under sex månader innan denna förordning trädde i kraft och tillhandahålls på icke-diskriminerande grund.

3. Trots vad som sägs i artikel 4 och artikel 3.2 skall förvärv av ny eller utökning av befintlig andel i, ägande av eller kontroll över fast egendom belägen i gemenskapen tillåtas endast om transaktionen uppfyller följande villkor:

a) Betalningen för förvärvet eller utökningen av andelen, äganderätten eller kontrollen görs till ett särskilt spärrat konto, som den tidigare ägaren till den fasta

egendomen innehar i en bank eller finansinstitut inom gemenskapen.

b) Det pris som andelen i, äganderätten till eller kontrollen över den fasta egendomen i fråga förvärvas eller utökas för överensstämmer med det värde som en på lämpligt sätt auktoriserad oberoende värderingsman fastställer.

c) Säljaren av äganderätten till, kontrollen över eller andelen i den fasta egendomen är en juridisk person som återfinns i förteckningen i bilaga II.

d) Säljaren i fråga innehar inte eller har inte tillgång till andra tillgångar.

e) Syftet med försäljningen är enbart att förvärva tillgångar för att täcka sådana utgifter som nämns i punkt 1 ovan.

4. För varje betalning som sker enligt punkterna 1, 2 och 3 skall avgörande bevis för uppfyllandet av villkoren och syftena hållas tillgängliga under ett år för inspektion av de behöriga myndigheter som återfinns i förteckningen i bilaga III.

Artikel 8

1. Enligt bestämmelserna i artikel 9 skall kommissionen ha befogenhet att

a) ändra bilagorna I och II till förordningen,

b) bevilja tillstånd, om underlåtenhet att bevilja tillstånd skulle orsaka gemenskapens industri, bolag eller intressen allvarlig skada, att

i) frigöra tillgångar eller göra tillgångar tillgängliga för Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering eller Serbiska republikens regering,

ii) förvärva eller utöka andel i, äganderätt till eller kontroll över fast egendom eller ett sådant företag eller en sådan verksamhet, institution eller enhet som avses i artikel 4.

2. Alla ansökningar av en juridisk eller en fysisk person om ett sådant tillstånd som avses i punkt 1 b eller om ändring av bilaga I eller II till denna förordning skall göras till kommissionen genom de relevanta behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga III.

3. Kommissionen skall, för genomförandet av denna förordning, ha befogenhet att på grundval av information som medlemsstaterna tillhandahåller ändra bilaga III.

Artikel 9

1. För genomförandet av artikel 8.1 eller 8.2 skall kommissionen, i enlighet med följande bestämmelser, biträdas av den kommitté, sammansatt av företrädare för medlemsstaterna och med kommissionens företrädare som ordförande, som inrättas genom rådets förordning (EG) nr 2271/96⁽¹⁾.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 205.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen. Medlemsstaternas röster skall vägas enligt bestämmelserna i samma artikel. Ordföranden får inte rösta.

3. a) Kommissionens beslut skall vara omedelbart tillämpligt.
- b) Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall
- skall kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under en tid av tio arbetsdagar från tidpunkten för denna underrättelse,
 - får rådet med kvalificerad majoritet fatta ett annat beslut inom den tid som anges i föregående strecksats.

Artikel 10

Den kommitté som avses i artikel 9 får behandla tekniska frågor rörande tillämpningen av denna förordning, vilka kan tas upp av ordföranden eller av företrädaren för en medlemsstat.

Artikel 11

Medlemsstaterna och kommissionen skall underrätta varandra om de åtgärder som vidtas i enlighet med denna förordning och förse varandra med de relevanta uppgifter

med anknytning till denna förordning som de förfogar över, särskilt uppgifter som de har mottagit i enlighet med artiklarna 2, 5, 6 och 8, och med upplysningar om överträdelse och tillämpningsproblem eller nationella domstolars domar.

Artikel 12

Varje medlemsstat skall avgöra vilka påföljder som skall tillämpas vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning. Dessa påföljder skall vara effektiva, väl avvägda och avskräckande.

I väntan på att lagstiftning vid behov antas för detta ändamål skall de påföljder som skall tillämpas vid överträdelse av denna förordning vara samma påföljder som medlemsstaterna har fattat beslut om i enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 1295/98 eller artikel 3 i förordning (EG) nr 1607/98.

Artikel 13

Förordningarna (EG) nr 1295/98 och (EG) nr 1607/98 upphävs.

Artikel 14

Denna förordning skall tillämpas

- inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,
- ombord på varje luftfartyg och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- på annan plats på varje person som är medborgare i en medlemsstat,
- på varje organ som har inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat.

Artikel 15

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 15 juni 1999.

På rådets vägnar

K.-H. FUNKE

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 309, 29.11.1996, s. 1.

BILAGA I

Personer som handlar eller utger sig för att handla för Förbundsrepubliken Jugoslaviens eller Serbiska republikens regering eller på deras vägnar

Milosevic Slobodan	Förbundsrepubliken Jugoslaviens president
<i>Milosevics familj</i>	
Gajic-Milosevic Milica	Svärdotter
Markovic Mirjana	Hustru
Milosevic Borislav	Bror
Milosevic Marija	Dotter
Milosevic Marko	Son
<i>Förbundsrepubliken Jugoslaviens regering</i>	
Antic Bozidar	Biträdande minister, Handelsministeriet (utrikeshandel)
Bogdanovic Radmilo	Chef för Kommittén för det federala parlamentets säkerhet
Bozovic Srdja	Talman, federala republikkammaren
Bulatovic Momir	Premiärminister
Bulatovic Pavle	Försvarsminister
Djeric Velizar	Idrottsminister
Dragas Mirjana	Biträdande minister, Ministeriet för arbetsmarknadsfrågor, hälso- och sjukvårdsfrågor och sociala frågor
Drobnjakovic Dejan	Transportminister
Etinski Rodoljub	Förste rådgivare i juridiska frågor, Utrikesministeriet
Filipovic Rade	Ekonomiminister
Jevtic Milan, generalmajor	Administrationschef, Försvarsministeriet
Jovanovic Zivadin	Utrikesminister
Kikic Zoran	Direktör för avdelningen för Europafrågor, Utrikesministeriet
Knezevic Zoran	Justitieminister
Korac Maksim	Biträdande minister, Ministeriet för arbetsmarknadsfrågor, hälso- och sjukvårdsfrågor och sociala frågor
Kostic Jugoslav	Utan portfölj
Kovac Miodrag	Arbetsmarknads-, hälso- och sjukvårds- samt socialminister
Ksotic Jugoslav	Utan portfölj
Kutlesic Vladan	Vice premiärminister
Latinovic Dusan	Biträdande minister, Justitieministeriet
Lilic Zoran	Biträdande minister
Markicevic Slavenko	Biträdande minister, Ministeriet för telekommunikation
Markovic Dragan	Utan portfölj
Markovic Milisav	Biträdande minister, Inrikesministeriet
Matic Goran	Utan portfölj
Minic Miomir	Talman, federala medborgarkammaren
Minic Radonja	Biträdande minister
Novakovic Zoran	Biträdande minister, Utrikesministeriet
Ognjanovic Vuk	Utan portfölj

Radojevic Dojcilo	Minister för telekommunikation
Sainovic Nikola	Vice premiärminister
Savovic Margit	Utan portfölj
Sipovac Nedeljko	Jordbruksminister
Siradovic Djordje	Handels- och turismminister
Sokolovic Zoran	Inrikesminister
Stevanovic Aco	Biträdande minister, Ministeriet för telekommunikation
Velickovic Ljubisa, general- överste	Vice försvarsminister
Vucinic Drago	Biträdande minister, Finansministeriet
Vujovic Nebojsa	Talman, Utrikesministeriet
Vukovic Borislav	Handelsminister (utrikeshandel)
Vuksanovic Danilo	Vice premiärminister
Zebic Jovan	Vice premiärminister
Zelenovic Jagos	Minister för utvecklingsfrågor, vetenskap och miljö
<i>Serbiens regering</i>	
Andjelkovic Zoran	Ordförande för det interimistiska verkställande rådet för Kosovo
Babic Slobodan	Vice ordförande
Babovic Jovan	Jordbruksminister
Blazic Branislav	Miljöminister
Bojic Milovan	Vice premiärminister
Cerovic Slobodan	Minister för turism
Cosic Zivota	Minister för gruvfrågor
Curcic Nikola	Biträdande minister, Inrikesministeriet
Djogo-Antonovic Dusanka	Assistent till informationsministern
Djordjevic Vlastimir, generalöverste	Biträdande minister, Inrikesministeriet
Drobnjak Bosko	Medlem i det interimistiska verkställande rådet för Kosovo
Gojkovic Maja	Minister utan portfölj
Haliti Bajram	Medlem i det interimistiska verkställande rådet för Kosovo
Ivkovic Branislav	Minister för vetenskap och teknik
Jankovic Dragoljub	Justitieminister
Karic Bogoljub	Minister utan portfölj
Karlicic Miljkan	Assistent till informationsministern
Kocovic Dragoljub	Minister för ungdomsfrågor och idrott
Kovacevic Dejan	Byggnadsminister
Krasic Zoran	Handelsminister
Lazic Djura	Minister utan portfölj
Marjanovic Mirko	Premiärminister
Markovic Radomir	Biträdande minister, Inrikesministeriet
Markovic Ratko	Vice premiärminister
Milacic Borislav	Finansminister
Milenkovic Tomislav	Arbetsmarknadsminister
Milicevic Lepasava	Hälso- och sjukvårdsminister
Milutinovic Milan	Talman
Mircic Miroslav	Serber i forskningringen
Misic Stojan, generalmajor	Biträdande minister, Inrikesministeriet

Mitrovic Luka	Industriminister
Momcilov Paja	Minister utan portfölj
Nedeljkovic Miroslav	Minister för familjevård
Nikolic Tomislav	Vice premiärminister
Perosevic Bosko	Ordförande för det verkställande rådet för Vojvodina
Poplagic Gordana	Minister för lokalstyre
Popovic Miodrag	Assistent till informationsministern
Radovanovic Milovan	Minister för religionsfrågor
Ristivojevic Dragisa	Biträdande chef för offentliga säkerhetsavdelningen
Sabovic Gulbehar	Medlem i det interimistiska verkställande rådet för Kosovo
Sedlak Ivan	Minister utan portfölj
Seselj Vojislav	Vice premiärminister
Simatovic Frenki	Chef för specialstyrkorna för statens säkerhet
Simic Zeljko	Kulturminister
Smiljanovic Zivorad	Ordförande för Vojvodina-parlamentet
Stevanovic Obrad	Biträdande minister, Inrikesministeriet
Stojiljkovic Vlajko	Inrikesminister
Tabakovic Jorgovanka	Privatiseringsminister
Todorovic Drago	Kommunikations-/transportminister
Todorovic Jovo	Utbildningsminister
Tomic Dragan	Vice premiärminister
Tomic Dragomir	Biträdande premiärminister
Tomovic Slobodan	Minister utan portfölj
Vajt Ibro	Medlem i det interimistiska verkställande rådet för Kosovo
Vasiljevic Cedomir	Minister utan portfölj
Veljko Odalovic	Biträdande chef för Kosovo Okrug
Visic Radmila	Biträdande informationsminister
Vucic Aleksandar	Informationsminister
Zekovic Petar, generalmajor	Biträdande minister, Inrikesministeriet
Zivkovic Vojislav	Medlem i det interimistiska verkställande rådet för Kosovo

Militär personal

Antanasijevic, major	Befälhavare för 57:e gränsbevakningsbataljonen, tredje armén
Antonic, överste	Stf befälhavare för 52:a Pristinakåren, tredje armén
Arsenovic Konstantin, generalöverstelöjtnant	Generalstaben (Jugoslaviens landstridskrafter), logistikchef
Cirkovic Mladen, överste	Befälhavare för femtonde pansarbrigaden, tredje armén
Cvetic Lubinko	Vice chef för säkerhet i Kosovo
Davidovic Grujica	Befälhavare för armékåren, Uzice
Delic Bozidar, överste	Befälhavare i 549:e motoriserade brigaden, tredje armén
Dimceviski Dragutin, major/officer	Tredje armén
Djakovic Milan, överste/officer	Tredje armén
Djakovic Milorad, överste	52:a Pristinakåren, tredje armén
Djokic Dejan, kapten/officer	Tredje armén
Djosan, överste	Befälhavare för 52:a lätta luftvärnsbrigaden, tredje armén

Djudic, överste	Befälhavare för 345:e infanteribrigaden, tredje armén
Djurkovic Ljubinko, överstelöjtnant/officer	Tredje armén
Ojdanic Dragoljub, generalmajor	Chef för generalstaben (Jugoslaviens landstridskrafter)
Farkas Geza, generalöverstelöjtnant	Chef för direktoratet för underrättelser och säkerhet, generalstaben
Filic Bozidar, överstelöjtnant	Det serbiska Inrikesministeriets talesman i Kosovo-frågor
Gajic, överste	Chef för direktoratet för strategiska underrättelser och säkerhet, generalstaben
Gajic David	Säkerhetschef i Kosovo
Gregar Mihajlo, överste/officer	Tredje armén
Grjkovic Milos, generalmajor	Ordförande i militärdomstolen
Gusic Mirosljub	Domare vid militärdomstolen, tredje armén
Jelic Kisman, överste	Befälhavare för 243:e mekaniserade brigaden, tredje armén
Jovic Radomir, major	Befälhavare för 55:e gränsbevakningsbataljonen, tredje armén
Krga Bogdan, generalmajor	Chef för andra avdelningen (underrättelser), generalstaben
Lazarevic Vladimir, generalmajor	Befälhavare för 52:a Pristinakåren, tredje armén
Loncar Dusan, generalmajor	Ordförande i Förbundsrepubliken Jugoslaviens kommission för förbindelserna med OSSE
Lukic, överste	Befälhavare för 72:a brigaden av specialstyrkor
Manic, överste	Stabschef för 125:e motoriserade brigaden, tredje armén
Marjanovic Radomir, generalöverste	Vice chef för generalstaben
Mihajlovic Bratislav, kapten/officer	Tredje armén
Miladinovic Radenko	Domare vid militärdomstolen, tredje armén
Milojevic Vukatin, överste	Domare vid militärdomstolen, tredje armén
Milosavljevic Milivoje, kapten 1. graden	Lokal befälhavare, Prizren
Novakovic Milivoje, överste	Chef för informationsavdelningen, generalstaben
Obradovic Milorad, generalöverstelöjtnant	Befälhavare, andra armén
Obrencevic, generalmajor	Militär chefsåklagare
Panic Dragoljub, generalmajor	Generalstabens vice chef för landstridskrafter, generalstaben
Pavkovic, generalmajor	Befälhavare, tredje armén
Radjenovic Stevan, kapten	Polischef, Lipljane
Radosavljevic Stanimir, överste	Militär åklagare, Nis
Rakocevic Aleksander, general	Chef för informationsavdelningen, Jugoslaviens landsstridskrafter
Ristic Mirosljub	Det serbiska Inrikesministeriet, Kosovska Mitrovica
Samardzic Dusan, generalöverste	Chef för inspektoratet för militär beredskap, generalstaben
Sarovic Milorad, överstelöjtnant	Ordförande för militärdomstolen, andra armén
Simic Miodrag, generalöverstelöjtnant	Stabschef, tredje armén, Nis

Susic Slavoljub, generalöverste	Chef för den militära avdelningen vid presidentkansliet
Slivcanin Dusko, kapten 1. graden/officer	Tredje armén
Smiljanic Spasoje, general- överstelöjtnant	Befälhavare för flygstrids- och luftförsvarstyrkorna
Sorak Goran, major	Befälhavare för 53:e gränsbevakningsbataljonen, tredje armén
Stankovic Ivica, kapten 1. graden	Tredje armén
Stefanovic, överste	Befälhavare för 52:a artilleribrigaden, tredje armén
Stefanovic Radojko, överste	Lokal befälhavare, Gnjilane
Stojanovic Momir, överstelöjtnant	Chef för statens säkerhet, Pristina
Stojimirovic, generalmajor	Stabschef, tredje arméns högkvarter
Stojinovic Ljubisa, general- major	Befälhavare, specialförbandskåren
Todorov, överstelöjtnant	Befälhavare för 63:e fallskärmsbrigaden
Tomic, överstelöjtnant	Befälhavare för 211:e pansarbrigaden, tredje armén
Trajkovic Sinisa, överste	Stabschef för femtonde pansarbrigaden, tredje armén
Trkulja, överste	Befälhavare, specialförbandskåren
Velickovic Ljubisa, general- överstelöjtnant	Generalstabens chef för flygstrids- och luftförsvarsstyrkorna, generalstaben
Zdravkovic Srba, överste	Befälhavare för 243:e motoriserade brigaden, tredje armén
Zec Milan, vice amiral	Befälhavare för flottan
Zirojevic Zeljko, kapten 1:a graden	Pressofficer, Pristinakåren, tredje armén
Zivanovic Radojko, överste	Befälhavare för 125:e motoriserade brigaden, tredje armén
<i>Regimen närstående personer vars verksamhet stöder president Milosevic</i>	
Acimovic Slobodan	Biträdande direktör för Beogradska Bank
Andjelkovic Stanislav	Borgmästare i Suva Reka
Antic Dragan	Generaldirektör, "Politika A.D."
Beko Milan	Direktör, "Zastava"
Bogdanovic Aleksandar	Direktör, "Metropol Press Center"
Bozic Ljubinko	Borgmästare i Lipljane
Bozovic Radoman	Verkställande direktör, Genex
Buba-Morina Bratislava	JUL, serbisk flyktingkommisarie, ordförande för jugoslaviska kvinnoförbundet (Yugoslavian Women's League) kårande den 7 november 1998
Budimirovic Dobrivoje	Ordförande för "Srbijasuma"
Cekovic Jova	SPDR, tjänsteman
Cicak Zoran	Särskild rådgivare till ordföranden för Beogradska Bank
Dabisljevic Sveta	Borgmästare i Klina
Dacic Ivica	SPS, talesman
Damjanovic Jevrem	Chefredaktör för "Illustrovana Politika"
Danilovic Blagoje	Domare i Serbiens högsta domstol
Djedovic Gavriilo	Generaldirektör för utrikes frågor vid Jugoslaviens riksbank, (National Bank of Yugoslavia, NBY)
Djonovic Ivko	Generaldirektör, "Takovo"

Djordjevic Ljubisa	Direktör för Handelsbank (Commercial Bank)
Djordjevic Zivorad	JUL, chefredaktör på dagstidningen "Borba"
Djurkovic Milivoje	Borgmästare i Decani
Dobic Alexander	Beogradska Bank, tjänsteman
Doknic Slobodan	Borgmästare i Vucitrn
Djolic Gvozdan	Lokal ordförande för SPS, Aleksandrovac
Dragan Tomic	Direktör för Jugopetrol (och talman för Serbiens parlament)
Dragas Branko	Verställande direktör, Beogradska Bank
Dragisic Stevo	SRS
Fodor Oskar	Medlem i verkställande kommittén, SPS
Gajevic Gorica	SPS, generalsekreterare
Govedarica Balsa	Ordförande för Serbiens högsta domstol
Ivancevic Sladjana	Marknadschef, PGP RTS
Ivic Zivorad	SPS, vice ordförande
Jablanovic Dragan	Borgmästare i Leposavic
Jakovlevic Dusica	Direktör, bankkrediter, Beogradska Bank
Jaksic Milorad	Generaldirektör, "PTT Srbije"
Jovanovic Natasa	SRS, Regionalchef, Sumadija
Jovanovic Zivotije	Chef för JUL, Jagodino-sektionen
Jovanovic Zoran	Ägare till de libanonbaserade serbiska företagen Nana Sal och Menta Sal
Kalicanin Selimir	Chef för SPS, Kosovska Mitrovica-sektionen
Karic Dragomir	Tillhör Karic-familjen (bankirer etc.)
Karic Milenka	Affärskvinna, gift med Bogoljub Karic
Karic Sreten	Tillhör Karic-familjen (bankirer etc.)
Karic Zoran	Tillhör Karic-familjen (bankirer etc.)
Kertes Mihail	Direktör, federala tullväsendet
Krsmanovic Dragisa	Serbiens riksåklagare
Krstajic Marija	Direktör, "Galenika"
Lazarevic Ivan	Beogradska Bank, tjänsteman
Lenard Tatjana	Medlem i JUL-direktoratet, chef för RTS informationsprogram
Lijesevic Dragan	Valutahandel, NBY
Lincevski Vladimir	Beogradska Bank, tjänsteman
Ljubicic Vladimir	Generaldirektör, "Geneks Hotels"
Ljujic Radomir	Generaldirektör, "Sloboda", Cacak
Maljkovic Nebojsa	Medlem av JUL-direktoratet
Maljkovic Nebojsa	Ordförande för "Dunav" försäkringsbolag
Markovic Ivan	JUL, talesman
Markovic Zoran	Verkställande direktör, Beogradska Bank
Martinov Suzana	Beogradska Bank, tjänsteman
Matic Olivera	Beogradska Bank, tjänsteman
Matkovic Dusan	Direktör för Smederero Iron Works, vice ordförande, SPS
Mihajlovic Ljubomir	Verkställande direktör för Commercial Bank

Mihajlovic Milivoje	Borgmästare i Krusevac, SPS
Mihajlovic Radoslav	Chef, "EPS"
Mihaljevic Nena	Direktör, "Pekabeta"
Milekovic Dejan	Chefredaktör, "TV BK Telekom"
Miletic Milivoje	Medlem i verkställande rådet, SPS
Milojevic Mihajlo	Ordförande, Förbundsrepubliken Jugoslaviens handelskammare
Milosevic Zoran	Borgmästare i Obilic
Milovanovic Dragoljub-Minja	Medlem i verkställande rådet, SPS
Minic Milomir	Medlem i verkställande rådet, SPS
Miskovic Miroslav	Direktör, Delta Bank
Mitrovic Zeljko	Ägare till "TV Pink"
Mrkovic Milutin	Direktör, "CIP"
Nicovic Djordje	Privat bankir, tidigare biträdande chef för Riksbanken
Nikacevic Aleksandar	Direktör, "B92"
Nojic Vojislav	Borgmästare i Kosovska Mitrovica
Pankov Radovan	Medlem i verkställande rådet, SPS
Pejcic Bogoljub	Chefredaktör, "Srpska Rec"
Percevic Goran	Medlem i verkställande rådet, SPS
Peric Bogdan	Borgmästare i Gnjilane
Perucic Zlatan	Ordförande, Beogradska Bank
Popovic Gordana	Beogradska Bank, tjänsteman
Popovic Jovo	Chef för District Pec
Puric Sanja	Förstatalesman "TV Politika"
Radenkovic Dejan	Medlem i verkställande rådet, SPS
Radevic Milorad	Chef för Belgrads patriotiska federation, chef för serbiska arkivet, känd den 23 oktober 1998
Radovanovic Dusan	Regionschef, SPS, Nis
Radulovic Slobodan	Generaldirektör, "C Market"
Raicevic Tomica	Medlem i verkställande rådet, SPS
Raicevic Aleksandar	Medlem i verkställande rådet, SPS
Ristic Ljubisa	Ordförande, JUL
Rodic Radoslav	Ägare till "Rodic MB"
Rodic Milan	Medlem i JUL-direktoratet
Roza-Despotovic Gordana	Medlem i verkställande rådet, SPS
Rugova Hajrije	Medlem i verkställande rådet, SPS
Simic Dusan	Borgmästare i Pristina
Simic Sima	Borgmästare i Srbica
Sokolovacki Zivko	Medlem i JUL-direktoratet
Stambuk Vladimir	Medlem i JUL-direktoratet
Stanic Nikola	Vice chef, NBY
Stankovic Srboljub	Medlem i JUL-direktoratet
Stanojevic Momcilo	Borgmästare i Djakovica
Stevovic Vesna	Beogradska Bank, tjänsteman

Todorovic Tihomir	Direktör, "C-Market"
Tomasevic Ljiljana	Verkställande direktör, Beogradska Bank
Tomic Milova	Borgmästare i Podujevo
Trajkovic Zdravko	Chef för distriktet Kosovska Mitrovica
Trbojevic Zarko	Förste vice direktör, NBY
Uncanin Rajko	Generaldirektör "Grmec"
Veselinovic Slavko	SPS, ordförande i informations- och propagandarådet i styrelsen för SPS
Vlatkovic Dusan	Direktör, Jugoslaviens nationalbank
Vucic Borka	Direktör, Beogradska Bank
Vucurevic Boza	Genève-baserad affärsman, delägare i Nivada
Zecevic Milija	Bankir
Zecevic Miodrag	Bankir
Zivanovic Milan	Generaldirektör, "GSB"
Zivkovic Zivota	Medlem i verkställande rådet, SPS
Zvetkovic Zivota	Borgmästare i Aleksandrovac, SPS

BILAGA II

Bolag, företag, institutioner eller enheter som ägs eller kontrolleras av Förbundsrepubliken Jugoslavien eller Serbiska republikens regering (och inte är belägna i Förbundsrepubliken Jugoslavien)

Österrike

ASSOCIATED BELGRADE BANK (a.k.a. BEOBANKA d.d.; a.k.a. BEOGRADSKA BANKA d.d.; a.k.a. UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA), Landstrasser-Hauptstraße 1/III, 1030 Vienna, Austria

BANK FOR FOREIGN TRADE AD (a.k.a. JUGOBANKA; a.k.a. JUGOBANKA d.d.; a.k.a. YUGOBANKA), Argentinenstrasse 22/II/4-11, 1040 Vienna, Austria

BEOBANKA d.d. (a.k.a. ASSOCIATED BELGRADE BANK; a.k.a. BEOGRADSKA BANKA d.d.; a.k.a. UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA), Landstrasser-Hauptstraße 1/III, 1030 Vienna, Austria

BEOGRADSKA BANKA d.d. (a.k.a. ASSOCIATED BELGRADE BANK; a.k.a. BEOBANKA d.d.; a.k.a. UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA), Landstrasser-Hauptstraße 1/III, 1030 Vienna, Austria

CINEX, Singerstraße 2/8, 1010 Vienna, Austria

COMBICK GMBH, Neuer Markt 1, 1010 Vienna, Austria

COOPEX, Vienna, Austria

IMPEXPRODUKT, Wipplingerstraße 36, 1010 Vienna, Austria

INEX AG, Schottengasse 4/17, 1010 Vienna, Austria

INEX-INTEREXPORT, Vienna, Austria

INEX PETROL AG, Karntner Ring 17/15, A-1010 Vienna, Austria

JUGOBANKA (a.k.a. BANK FOR FOREIGN TRADE AD; a.k.a. JUGOBANKA d.d.; a.k.a. YUGOBANKA), Argentinenstrasse 22/II/4-11, 1040 Vienna, Austria

METALL UND STAHL HANDELS GMBH, Seilergasse 14, 1010 Vienna, Austria

RUDIMEX GMBH, Landstrasser Hauptstraße 1/3-25, 1030 Vienna, Austria

UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA (a.k.a. ASSOCIATED BELGRADE BANK; a.k.a. BEOBANKA d.d.; a.k.a. BEOGRADSKA BANKA d.d.) Landstrasser-Hauptstraße 1/III, 1030 Vienna, Austria

YUGOBANKA (a.k.a. BANK FOR FOREIGN TRADE AD; a.k.a. JUGOBANKA; a.k.a. JUGOBANKA d.d.), Argentinenstrasse 22/II/4-11, 1040 Vienna, Austria

YUGOTOURS-REISEN GMBH, Kärntnerstraße 26, Vienna, Austria

YUNIVERSAL, Singer Straße 2/15, 1010 Vienna, Austria

Belgien

—

Danmark

JUGOSKANDIA AB, Noerrebrogade 26, 2200 København N, Denmark

YUGOTOURS, Noerrebrogade 26, 2200 København N, Denmark

Finland

—

Frankrike

BANQUE FRANCO YUGOSLAVE, Paris, France

Tyskland

NAP-COMBICK ÖL GMBH, Berliner Straße 44, 60311 Frankfurt am Main 1, Germany

Grekland

—

Italien

CENTROCOOP ITALIANA, c/o Intex Srl., Via Della Greppa 4, 34100 Trieste, Italy (Branch office)

CENTROCOOP ITALIANA, Via Vitruvio 43, 20124 Milan, Italy

CENTROPRODUCT, ROME (a.k.a. YUGOTOURS), Via Bissolati 76, 00187, Rome, Italy

CENTROPRODUCT S.R.L. (a.k.a. YUGOTOURS), Via Agnello 2, 20121 Milan, Italy

CENTROPRODUCT, BARI (a.k.a. YUGOTOURS), Via Principe Amedeo 25, 70121 Bari, Italy

CENTROPRODUCT, TRIESTE, Via Fabio Filzi 10, Trieste, Italy

INEX TOURS INTERNATIONAL SRL, Via Vittore Pisani, 20124 Milan, Italy

INLIT SRL, V. le Vittorio Veneto 24, 20124 Milan, Italy

ITALKOPRODUCT, Piazza Cavour 3, 20121 Milan, Italy

JOINT REPRESENTATIVE OFFICE OF YUGOSLAV BANKS, Piazza Santa Maria Beltrade 2, 20121 Milan, Italy

METALIA SRL, Via Vittore Pisani 14, 20124 Milan, Italy

PROITAL SRL, Filiale di Trieste, 34122 Trieste, Italy

PROITAL SRL, Via napo Torriani 3L/I, Milan, Italy

SIMPO SRL, Viale delle Fosse 30, Bassano del Grappa, Italy

YUGOTOURS (a.k.a. CENTROPRODUCT, ROME), Via Bissolati 76, 00187, Rome, Italy

YUGOTOURS (a.k.a. CENTROPRODUCT S.R.L.), Via Agnello 2, 20121 Milan, Italy

YUGOTOURS (a.k.a. CENTROPRODUCT, BARI), Via Principe Amedeo 25, 70121 Bari, Italy

Nederländerna

—

Spanien

—

Sverige

ASSOCIATED BELGRADE BANK (a.k.a. BEOBANKA d.d.; a.k.a. BEOGRADSKA BANKA d.d.; a.k.a. UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA), Kungsgatan 32/VI, Box 7592, 103 93 Stockholm, Sweden

BANK FOR FOREIGN TRADE AD (a.k.a. JUGOBANKA; a.k.a. JUGOBANKA d.d.; a.k.a. YUGOBANKA), Kungsgatan 55/3, 111 22 Stockholm, Sweden

BEOBANKA d.d. (a.k.a. ASSOCIATED BELGRADE BANK; a.k.a. BEOGRADSKA BANKA d.d.; a.k.a. UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA), Kungsgatan 32/VI, Box 7592, 103 93 Stockholm, Sweden

BEOGRADSKA BANKA d.d. (a.k.a. ASSOCIATED BELGRADE BANK; a.k.a. BEOBANKA d.d.; a.k.a. UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA), Kungsgatan 32/VI, Box 7592, 103 93 Stockholm, Sweden

JUGOBANKA (a.k.a. BANK FOR FOREIGN TRADE AD; a.k.a. JUGOBANKA d.d.; a.k.a. YUGOBANKA), Kungsgatan 55/3, 111 22 Stockholm, Sweden

UDRUZENA BEOGRADSKA BANKA (a.k.a. ASSOCIATED BELGRADE BANK; a.k.a. BEOBANKA d.d.; a.k.a. BEOGRADSKA BANKA d.d.) Kungsgatan 32/VI, Box 7592, 103 93 Stockholm, Sweden

YUGOBANKA (a.k.a. BANK FOR FOREIGN TRADE AD; a.k.a. JUGOBANKA; a.k.a. JUGOBANKA d.d.), Kungsgatan 55/3, 111 22 Stockholm, Sweden

Förenade kungariket

AVALA SHIPPING COMPANY LTD (02423604)
AVIATION TRADE INTERNATIONAL LTD (previously Yugomart) (02020698)
AY BANK LIMITED
B.S.E. TRADING LIMITED (00459589)
BYE LTD (00503090)
CENTROCOOP LTD (00963335)
COMMERCE TRADE AGENCY LTD (02597627)
FINCO (London) LTD (02701097)
INEC ENGINEERING CO. LTD (00912641)
KJL (London) LTD (02686224)
METALCHEM INTERNATIONAL LTD (00915116)
PETRO COMMERCE LTD (02592138)
PILGRIM TOURS LTD (00519807)
RUDEX INTERNATIONAL LTD (02426740)
THRIFTFINE LTD (02608512)
UNION ENGINEERING (UK) LTD (02509159)
YUGOTOURS LTD (02778361)
YUNIVERSAL LTD (02107573)

BILAGA III

Förteckning över de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 2.3, 5.2, 7.4 och 8.2

BELGIEN

Ministère des finances
Trésorerie
avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 75 18

DANMARK

Danish Agency for Trade and Industry
Tagensvej 137
DK-2200 Copenhagen N
Tfn (45-35) 86 86 86
Fax (45-35) 86 86 87

TYSKLAND

Landeszentralbank in Baden-Württemberg
Postfach 10 60 21
D-70049 Stuttgart
Tfn 07 11/9 44 - 11 20/21/23
Fax 07 11/9 44 - 19 06

Landeszentralbank im Freistaat Bayern
D-80291 München
Tfn 0 89/28 89 - 32 64
Fax 0 89/28 89 - 38 78

Landeszentralbank in Berlin und Brandenburg
Postfach 11 01 60
D-10831 Berlin
Tfn 0 30/34 75/11 10/15/20
Fax 0 30/34 75/11 90

Landeszentralbank in der Freien Hansestadt Hamburg,
in Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein
Postfach 57 03 48
D-22772 Hamburg
Tfn 0 40/37 07/66 00
Fax 0 40/37 07 - 66 15

Landeszentralbank in Hessen
Postfach 11 12 32
D-60047 Frankfurt am Main
Tfn 0 69/23 88 - 19 20
Fax 0 69/23 88 - 19 19

Landeszentralbank in der Freien Hansestadt Bremen
in Niedersachsen und Sachsen-Anhalt
Postfach 2 45
D-30002 Hannover
Tfn 05 11/30 33 - 27 23
Fax 05 11/30 33 - 27 30

Landeszentralbank in Rheinland-Pfalz und im Saarland
D-Postfach 10 11 48
Tfn 02 11/8 74 - 23 73/31 59
Fax 02 11/8 74 - 23 78

Landeszentralbank in den Freistaaten Sachsen und Thüringen
Postfach 90 11 21
D-04103 Leipzig
Tfn 03 41/8 60 - 22 00
Fax 03 41/8 60 - 23 89

Bundesausfuhramt
Referat 214
Postfach 51 60
D-65726 Eschborn
Tfn 0 61 96/9 08 - 0
Fax 0 61/96/9 08 - 4 12

GREKLAND

Ministry of National Economy
Secretariat-General for International Economic Relations
Directorate-General for External Economic and Trade Relations
Director Th. Vlassopoulos
Ermou and Kornarou 1
GR-105 63 Athens
Tfn (31) 32 86 401-3
Fax (31) 32 86 404

SPANIEN

Dirección General de Política Comercial e Inversiones Exteriores
Subdirección General de Gestión de las Transacciones con el Exterior
(Ministerio de Economía y Hacienda)
Pº de la Castellana, 162 - Planta 9
E-28046 - Madrid
Tfn (34 91) 583 74 00
Fax (34 91) 583 55 09

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
(Ministerio de Economía y Hacienda)
Pl. de Jacinto Benavente, 3
E-28071 - Madrid
Tfn (34 91) 360 45 88
Fax (34 91) 583 52 14

FRANKRIKE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
direction du Trésor
Bureau E1
139, rue du Bercy
F-75572 Paris - Cedex 12 S.P.

IRLAND

När det gäller artikel 2.3 Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
IRL-Dublin 2.
Tfn 671 6666

När det gäller artikel 5.2 Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
IRL-Dublin 2.
Tfn 671 6666

När det gäller artikel 8.2 Departement of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Harcourt Street
IRL-Dublin 2.
Tfn 408 2492

ITALIEN

Ministero del Commercio estero - Roma
Gabinetto
Tfn (39 6) 59 93 23 10
Fax (39 6) 59 64 74 94

LUXEMBURG

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

NEDERLÄNDERNA

Ministerie van Financiën
Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Tfn (31-70) 342 82 27
Fax (31-70) 342 79 05

ÖSTERRIKE

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abteilung II/A/2
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien

Österreichische Nationalbank
Otto Wagnerplatz 3
A-1090 Wien
Tfn (43-1) 40 420

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2º
P-1100 - Lisboa
Tfn (351-1) 882 32 40/47
Fax (351-1) 882 32 49
E-post dgaeri@rnfinancas@mailpac.pt

FINLAND

Ulkoasiainministeriö
PL 176
SF-00161 Helsinki
Utrikesministeriet
PB 176
SF-00161 Helsingfors

SVERIGE

Riksåklagaren
Box 16370
S-103 27 Stockholm
Tfn (46-8) 453 66 00
Fax (46-8) 453 66 99

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tfn (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

FÖRENADE KUNGARIKET

Bank of England
Sanctions Emergency Unit
London EC2R 8AH
Tfn (44-171) 601 4607
Fax (44-171) 601 4309
